



www.traleho.fr

Turc



Je dois prendre le pouls de votre enfant.
Çocuğunuzun nabzını tutmam lazım.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.
Çocuğunuzun tansiyonunu almam gerekiyor.



Je dois prendre la température de votre enfant.
Çocuğunuzun sıcaklığını almam gerekiyor.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.
Çocuğunuzun solunum hızını almalıyım.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.
Çocuğunuz için kan testi yapmam lazım.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.
Çocuğunuza bir infüzyon vermek zorundayım.



Je dois refaire le pansement.
Çocuğunuz için bir bandaj yapmak zorundayım.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.
Çocuğunuza enjeksiyon yaptırmalıyım.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.
Çocuğunuz içki içmiyor veya yemiyor.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.
Çocuğunuz kalkmamalı ya da oturmamalıdır.



Je donne des médicaments à votre enfant
Çocuğunuza ilaç veriyorum.

Je donne des antalgiques à votre enfant.
Çocuklarına analjezikler veriyorum (ağrı kesici ilaç).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.
Çocuğunuza antibiyotik veriyorum (anti-enfeksiyon ilaçları)

Votre enfant va avoir :

Çocuğunuzun sahip olacağı:



une radio

bir röntgen muayenesi

une échographie

ultrason

un scanner

bir tarayıcı



un plâtre

sıva

un pansement

bandaj



Turc

A donner au patient

www.tralho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.
Çocuğunuza bakım yapmamız için bize izin veren bir belge imzalamanız gerekir.

Bu, ne hissettiđinizi veya istediđinizi bize söylemenizi sađlayacak bir sayfadır.

Çocuđum acıkmış.

Mon enfant a faim.

Çocuđum susadı.

Mon enfant a soif.

Çocuđum idrar yapmak istiyor.

Mon enfant veut uriner.

Çocuđum arılmak istiyor.

Mon enfant veut d'efecer.

Çocuđum acı çekiyor.

Mon enfant a mal.

Çocuđum sıcaktır.

Mon enfant a chaud.

Çocuđum sođuktur.

Mon enfant a froid.

Çocuđum atmak istiyor.

Mon enfant a des nausées.

Çocuđum kustu.

Mon enfant a vomi.

Çocuđum her zamankinden daha heyecanlı.

Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Çocuđum her zamankinden daha az uyanıyor.

Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.